



SP-1500 DMX MK II Strobe



Manuel d'utilisation

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Sommaire

INTRODUCTION.....	3
CARACTÉRISTIQUES	3
INSTALLATION.....	3
ADRESSES DMX	6
MODE MAITRE/ESCLAVE	7
REPLACEMENT DE LA LAMPE	8
ENTRETIEN DE L'UNITÉ	8
REPLACEMENT DU FUSIBLE	8
DÉPANNAGE.....	8
SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES.....	9
RoHS- Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement	10
DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques.....	11

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi la SP-1500 DMX MKII Strobe d'American DJ. Pour optimiser le fonctionnement de cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation reprises dans ce manuel afin de vous familiariser avec les manipulations de base de cette unité.

Service clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.americandj.eu ou par e-mail à support@americandj.eu

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur. Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez-vous mettre en rapport avec votre revendeur American DJ.

- N'obstruez pas les ventilations.
- Ne touchez pas l'unité quand elle est chaude.
- Veuillez à ne pas jeter votre emballage carton dans la poubelle. Pensez à recycler votre emballage, S.V.P.

CARACTÉRISTIQUES

- Lyre de suspension livrée avec l'unité
- Mode musical
- DMX-512, maître/esclave
- Gradateur électronique 0-100%
- Microphone intégré
- Compatible avec les télécommandes UC3

INSTALLATION



1. **POWER INPUT (ALIMENTATION) :** CA 230 V 50 Hz
2. **FUSE (FUSIBLE) :** 20 A / 15 A
3. **DMX IN (ENTRÉE DMX) :** prise mâle XLR 3 broches
4. **DMX OUT (SORTIE DMX) :** prise femelle XLR 3 broches
5. **UC3 Remote input (Entrée télécommande UC3) :** connectez l'UC3 au jack microphone ¼" afin de commander l'unité et régler la vitesse, le noir général et la luminosité
6. **DMX DIP SWITCH (COMMUTATEURS DIP DMX) :** les commutateurs dip 1-9 sont utilisés afin de configurer les adresses DMX de l'unité
7. **DIMMER (GRADATEUR) :** cette molette est utilisée pour régler la luminosité des unités
8. **SPEED (VITESSE) :** cette molette est utilisée pour régler la vitesse du stroboscope

L'unité doit être montée par le biais des chevilles de la lyre de suspension. Veuillez à toujours vous assurer que l'unité est fermement fixée afin d'éviter qu'elle ne vibre ou ne glisse pendant l'utilisation. Utilisez une élingue de sécurité afin de sécuriser le stroboscope. L'unité doit être installée par des professionnels et doit être fixée dans un lieu situé hors de portée des gens.

INSTALLATION (suite)

Alimentation : Avant de brancher l'unité, veillez à ce que l'alimentation électrique locale soit adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de votre SP-1500 DMX MK II STROBE d'American DJ®. La SP-1500 DMX MK II Strobe d'American DJ®™ n'est disponible qu'en version 230 V. Du fait que l'alimentation électrique peut varier d'une salle de spectacle à une autre, veillez à ce que l'alimentation de votre unité corresponde à l'alimentation électrique locale avant toute utilisation. Assurez-vous également d'utiliser uniquement le câble d'alimentation CEI fourni avec l'unité car ce câble correspond au voltage et aux exigences actuelles de l'unité.

DMX-512 : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et jeu d'orgues intelligents. Un jeu d'orgues DMX envoie des instructions DMX au format data (données) du jeu d'orgues à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des jeux d'orgues ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

Chaînage DMX : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, le jeu d'orgues DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX et fonctionnement en configuration maître/esclave)

La SP-1500 DMX MK II peut être contrôlée via un protocole DMX-512. La SP-1500 DMX MK II est une unité DMX à deux canaux : 1 canal pour le stroboscope et 1 canal pour l'intensité. L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes situées sur le panneau arrière de l'unité. Votre unité et votre jeu d'orgues nécessitent un connecteur XLR standard 3 broches pour les données entrée DATA « IN » et sortie DATA « OUT » (Figure 1 Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard à deux conducteurs (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel). Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câble DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.



Figure 1

Remarque : Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Reliez le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique

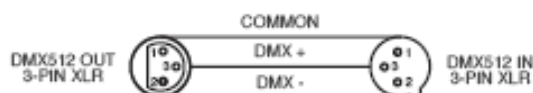


Figure 2



Figure 3

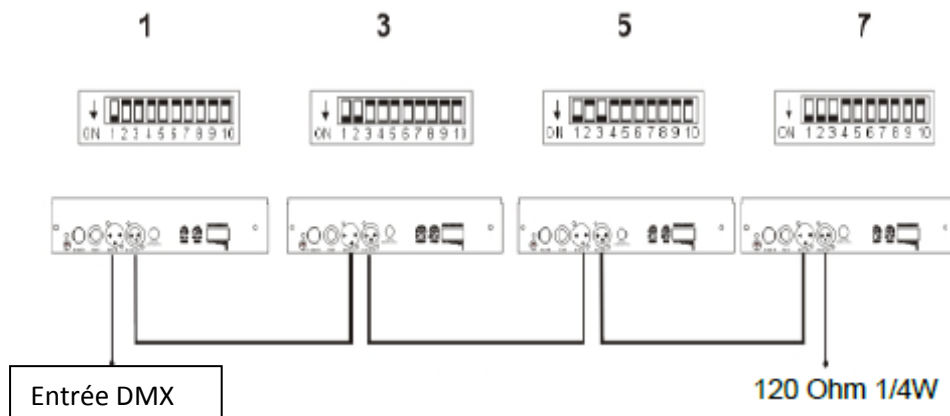
Remarque spéciale : Terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'1/4 W 90-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation un bouchon de câble (Référence de composant ADJ 1613000030) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm 1/4 W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité

Connecteurs DMX XLR 5 broches. Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	Femelle XLR 3 broches (Sortie)	Mâle XLR-3 broches (Entrée)
Terre / Blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisé		Broche 4 – Ne pas utiliser
Non utilisé		Broche 5 – Ne pas utiliser



Si vous utilisez un jeu d'orgues DMX universel afin de commander les unités, il vous faut configurer les commutateurs dip des canaux 1 à 9 afin que toutes les unités reçoivent son signal DMX. Veuillez-vous référer au tableau suivant afin de savoir comment assigner les adresses du système DMX512 en code binaire.

Commutateur	#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10
Valeur	1	2	4	8	16	32	64	128	256	Option

Caractéristiques DMX512

Valeurs DMX	Canal 1	Canal 2
	Vitesse du stroboscope	Gradateur
240~255	Vitesse 15	Gradateur 15
224~239	Vitesse 14	Gradateur 14
208~223	Vitesse 13	Gradateur 13
192~207	Vitesse 12	Gradateur 12
176~191	Vitesse 11	Gradateur 11
160~175	Vitesse 10	Gradateur 10
144~159	Vitesse 9	Gradateur 9
128~143	Vitesse 8	Gradateur 8
112~127	Vitesse 7	Gradateur 7
96~111	Vitesse 6	Gradateur 6
80~95	Vitesse 5	Gradateur 5
64~79	Vitesse 4	Gradateur 4
48~63	Vitesse 3	Gradateur 3
32~47	Vitesse 2	Gradateur 2
16~31	Vitesse 1	Gradateur 1
0~15	STOP	NOIR GENERAL


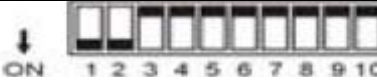


MODE MAÎTRE/ESCLAVE

En chainant les unités en configuration maître/esclave, la première unité commandera les autres unités afin de projeter un jeu de lumière automatique. Vous saurez quelle unité est la maître car rien ne sera branché dans son jack d'entrée DMX. Quant aux autres unités (esclaves), les câbles DMX seront branchés dans les jacks d'entrées DMX (daisy chain).

Vous pouvez configurer les unités de deux façons comme indiqué ci-dessous :

1. **Jeu synchronisé** : configurez les commutateurs dip 1 et 10 de la première unité (maître) sur ON ; maintenant vous pouvez régler le gradateur, la vitesse du gradateur et toutes les autres unités (esclave) suivront l'unité maître.

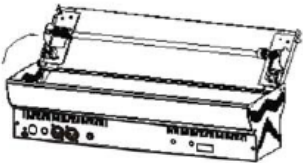
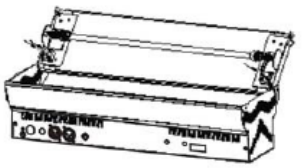

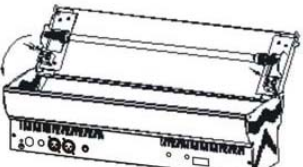

2. **Jeux de lumière 4 unités** : configurez le commutateur comme dans le tableau ci-dessous, la première unité (maître) activera le programmeur intégré et commandera les autres unités (esclaves) séparément comme un chenillard 4 canaux.

UNITÉ	Configuration commutateurs
MAÎTRE	
Esclave 1	
Esclave 2	
Esclave 3	

Motifs de chenillards en mode jeux de lumière 4 unités :

Motif 1	Unité 1, 2, 3, 4 toutes activées
Motif 2	Chenillards de l'unité 1 >2->3->4 — 4->3->2->1
Motif 3	Chenillards de l'unité 1->2->3->4-4->3->2->1
Motif 4	Chenillards des unités 1 & 2->3 & 4 — 2 & 3->1 & 4
Motif 5	Chenillards 1 : 1 & 2-1 & 2 & 3-TOUS : 1 & 2 & 3-1 & 2-1-stop — 4 : 4 & 3- 4 & 3 & 2-TOUS : 4 & 3 & 2-4 & 3-4-stop
Motif 6	Chenillards 1->2->1->2->3->4->3->4—4->1->4->1->3->2->3->2

REPLACEMENT DE LA LAMPE

	1. Ouvrir le couvercle en verre
	2. Dévissez le câble de la lampe de la terminaison
	3. Retirez la lampe usagée et placez la nouvelle dans l'unité
	4. Connectez le câble de la lampe à la terminaison
	5. Inversez les étapes de remplacement de la 2 à la 1

ENTRETIEN DE L'UNITÉ

En raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles internes et externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Utilisez une brosse pour nettoyer la grille du ventilateur.
3. Nettoyez les lentilles optiques externes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
4. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel. Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

REPLACEMENT DU FUSIBLE

Débranchez d'abord l'unité de l'alimentation. Le porte-fusible est situé à l'arrière de l'unité, près du cordon d'alimentation. Utilisez un tournevis à tête plate pour dévisser le porte-fusible. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau.

DÉPANNAGE

Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

Aucune sortie de lumière de l'unité :

- 1) Assurez-vous que vous avez connecté votre unité à une prise murale standard 230 V.
- 2) Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.

L'unité ne répond pas au son :

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité.

Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES

Lampe	XENON 1500 W
Alimentation	CA 230 V 50 Hz
Fusible	Disjoncteur 20 A
Dimensions	452 x 147,5 x 116 mm
Poids	3,2 kg

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu